



## CONTRATTO DI LICENZA D'USO ANNUALE A VOLUME (ANNUAL VOLUME LICENSE AGREEMENT)

**Questi termini e condizioni del Contratto di Licenza d'Uso Annuale a Volume ("Contratto") costituiscono accordo vincolante tra Voi ("Licenziatario") e FileMaker Inc. e/o FileMaker International ("FMI") dopo il ricevimento da parte di FMI del Vostro ordine iniziale e l'invio da parte di FMI della conferma scritta. Il Licenziatario conferma che accetta tutti i termini e le condizioni e che ha specificamente compreso i requisiti legali relativi al successivo rinnovo o alla disinstallazione del software.**

### 1. Licenza.

(a) Software. Ai fini del presente Contratto, per "Software" si intende il software FileMaker Server, FileMaker Pro Advanced e qualsiasi altro software FileMaker preso in licenza dal Licenziatario, come confermato nel Sistema Contratti di FMI.

(b) Concessione di Licenza. Dietro pagamento di tutti canoni applicabili ed alle condizioni stabilite nel presente Contratto, FMI concede al Licenziatario una licenza non-esclusiva e non trasferibile di installare ed utilizzare, per la durata della licenza, il Software come descritto in base al modello di licenza applicabile di cui agli articoli 1(b)(i) oppure 1(b)(ii) che seguono. Il termine "Conteggio/Numero delle Licenze" qui utilizzato si riferisce sia (i) al numero di utenti autorizzati in base al modello Licenza Utente, sia (ii) al numero di connessioni simultanee autorizzate in base al modello Licenza Connessioni Simultanee..

(i.) Licenza Utente. Se il Licenziatario sta acquistando una licenza utente ("Licenza Utente") si applicano le seguenti clausole (e le clausole di cui all'Articolo 1(b)(ii) che segue non si applicano). Il Licenziatario riceverà 3 licenze del software FileMaker Server in base a ciascun contratto Licenza Utente, a meno che FMI non conceda per iscritto licenze aggiuntive. Il Licenziatario deve acquistare una licenza utente per ciascun singolo soggetto della sua società o organizzazione che avrà accesso al Software. Questo singolo individuo al quale è stato concesso in licenza l'accesso al Software è definito "Utente". Ogni Utente ha il diritto di accedere ai dati memorizzati nel FileMaker Server utilizzando il Profilo (Client) web browser FileMaker WebDirect, il Profilo (Client) FileMaker Go e il Profilo (Client) FileMaker Pro Advanced (collettivamente "Profili" ["Client(s)"]). Un Utente può utilizzare qualsiasi Client per accedere al FileMaker Server. Un Utente può utilizzare anche il profilo (client) FileMaker Pro Advanced sia se connesso al FileMaker Server sia se disconnesso/offline. Un Utente può utilizzare qualsiasi Profilo (Client) per accedere al FileMaker Server acquistato in base ad un contratto di Licenza Connessioni Simultanee fintanto che disponga di una Licenza Utente valida ed utilizzi quella Licenza Utente quando accede al software FileMaker Server.

Il Licenziatario non può consentire a nessun profilo (client) FileMaker Pro Advanced acquistato in base ad un contratto di Licenza Connessioni Simultanee di accedere al software FileMaker Server acquistato in base alla presente Licenza Utente. Il Licenziatario può riassegnare una Licenza Utente ad un nuovo soggetto della sua società o organizzazione solo se l'attuale Utente non avrà più la necessità di accedere al Software. Attraverso il programma

BYOL, come descritto più dettagliatamente nel FileMaker Cloud EULA, il Licenziatario può solo convertire un (1) FileMaker Server per ogni contratto Licenza Utente nel FileMaker Cloud.

(ii) Licenza Connessioni Simultanee. Se il Licenziatario sta acquistando una licenza connessioni simultanee ("Licenza Connessioni Simultanee") si applicano le seguenti clausole (e le clausole di cui all'Articolo 1(b)(i) di cui sopra non si applicano). Il Licenziatario riceverà una licenza del software FileMaker. Il Licenziatario ha diritto ad accedere ai dati memorizzati nel FileMaker Server utilizzando il Profilo (Client) web browser FileMaker WebDirect, il Profilo (Client) FileMaker Go e il Profilo (Client) FileMaker Pro Advanced (collettivamente "Profili" ["Client(s)"]). Il Licenziatario deve acquistare il numero di licenze di connessioni simultanee che rappresenti il numero massimo delle connessioni individuali che accederanno simultaneamente al FileMaker Server in un qualsiasi momento. Ciascun Profilo (client) che accede al FileMaker Server conta come una connessione simultanea. Il Licenziatario può consentire solo ai suoi dipendenti di usare il software FileMaker Pro Advanced sia se connesso al FileMaker Server sia se disconnesso/offline. I dipendenti a tempo determinato, collaboratori indipendenti o altri contraenti indipendenti che stanno lavorando sul posto presso le strutture del Licenziatario ed hanno ricevuto espressa autorizzazione dal Licenziatario, possono usare il software FileMaker Pro Advanced solo nell'ambito dell'esercizio della loro attività lavorativa per conto del Licenziatario. Il software FileMaker Pro Advanced deve essere rimosso dai computer dei predetti soggetti una volta terminato lo svolgimento dell'attività lavorativa per conto del Licenziatario oppure quando la licenza è terminata o risolta in base all'articolo 4 che segue. Se il Licenziatario è un'istituzione scolastica, il Licenziatario può consentire solo agli studenti regolarmente iscritti, ai membri del corpo docente, agli assistenti, ai membri del personale amministrativo o ai membri dello staff di utilizzare il software FileMaker Pro Advanced sui computer dell'istituzione scolastica. Il Licenziatario può consentire solo ai profili (client) FileMaker Pro Advanced di connettersi ad un FileMaker Server che il Licenziatario ha acquistato in base ad un contratto di Licenza Connessioni Simultanee. Nel caso del FileMaker WebDirect ciascuna scheda aperta del web browser e connessa al FileMaker Server conta come un Profilo (client) distinto e conterà come una connessione simultanea. Il Licenziatario può consentire ai profili (client) FileMaker Pro Advanced acquistati in base ad un contratto di Licenza Utente di accedere al software FileMaker Server. Se un Profilo (client) distinto in base ad un contratto di Licenza

Connessioni Simultanee accede a plurimi FileMaker Server nello stesso istante, è richiesta una connessione simultanea per ciascuna licenza del FileMaker Server a cui ha avuto accesso quel distinto Profilo (Client). Il Licenziatario può consentire l'utilizzo del software in qualsiasi momento solo fino al raggiungimento del numero totale di connessioni simultanee che ha ottenuto in licenza, incluso qualsiasi utilizzo del FileMaker Pro Advanced sia se connesso al FileMaker Server che disconnesso/offline. Attraverso il programma BYOL, come descritto più dettagliatamente nel FileMaker Cloud EULA, il Licenziatario può convertire la presente Licenza Connessioni Simultanee nel FileMaker Cloud.

**Il Licenziatario può utilizzare il Software solo per il periodo di durata del presente Contratto, ed ogni utilizzazione del Software deve cessare alla Data di Scadenza indicata nel Sistema Contratti di FMI, salvo che il Software sia successivamente acquistato od il contratto rinnovato ai sensi dell'Articolo 4(a)(3) o dell'Articolo 4(b).**

FMI fornirà al Licenziatario un'unica Chiave Licenza, e tale Chiave Licenza deve essere mantenuta riservata ed utilizzata unicamente allo scopo di permettere al Licenziatario l'utilizzo del Software ai sensi delle clausole e delle condizioni del presente Contratto. Il Licenziatario è interamente responsabile di tutte le spese dallo stesso sostenute per la copia e l'installazione del Software.

(c) Proprietà. Il Licenziatario è proprietario dei supporti nei quali il Software è contenuto, ma il Licenziatario riconosce che FMI ed i suoi danti causa rimangono proprietari del Software stesso.

(d) Licenza d'Uso per l'Utente Finale. I termini e le condizioni contenute nella licenza d'uso per l'utente finale ("EULA") fornita con il Software regoleranno l'uso di ogni rispettiva copia del Software utilizzata ai sensi della presente Licenza, salvo che EULA non costituisca concessione di alcuna licenza d'uso del Software aggiuntiva.

(e) Uso didattico/scolastico. In caso di licenza del Software a prezzo scontato per uso didattico/scolastico, il Software potrà essere utilizzato solo dagli studenti regolarmente iscritti, dal corpo docente, dagli insegnanti, dallo staff e dal personale amministrativo appartenente ad enti scolastici o didattici accreditati (o equivalenti) o ad istituzioni educative di livello più elevato organizzati e gestiti al solo ed unico scopo dell'insegnamento.

(f) Licenza FileMaker Dati API. Il software FileMaker Server include la funzione FileMaker Dati API ("Funzione Dati API"). La Funzione Dati API permette al Licenziatario di estrarre ed inserire dati dal e verso il database sul suo FileMaker Server, inoltrando richieste di dati REST API (ciascuna "Richiesta Dati") al database sul suo FileMaker Server. Il numero di Richiesta Dati che il Licenziatario può inoltrare è limitato dall'ammontare del Trasferimento Dati API ("Trasferimento Dati API") che il Licenziatario riceve con il suo contratto. Per le Richieste Dati in entrata (inserimento dei dati nel database sul FileMaker Server del Licenziatario) il Licenziatario gode di un Trasferimento Dati API illimitato. Per le Richieste Dati in uscita (estrazione dei dati dal database sul FileMaker Server del Licenziatario) il Licenziatario è limitato al Trasferimento Dati API incluso nel suo contratto unitamente a ciascun ulteriore Trasferimento Dati API che acquista. Se il Licenziatario acquista il software FileMaker in base ad un contratto di Licenza Utente, il Trasferimento Dati API che il Licenziatario riceve in base al suo contratto di Licenza Utente è condiviso da tutte le licenze FileMaker Server che

il Licenziatario riceve in base al suo contratto Licenza Utente. Il Trasferimento Dati API che il Licenziatario riceve è solo per la durata del suo contratto in corso e qualsiasi Trasferimento Dati API inutilizzato non si accrescerà al successivo contratto.

## **2. Limitazioni.**

(a) Limitazioni Generali. Il Licenziatario riconosce che il presente Software contiene segreti industriali ed al fine di proteggerli, il Licenziatario non può decompilare, effettuare alcuna attività di reverse engineering, disassemblare o in qualunque altro modo ridurre il Software in una qualsiasi forma percepibile all'uomo salvo quanto previsto dalla legge applicabile. Il Licenziatario non può modificare, vendere, affittare, noleggiare, prestare, distribuire (ad eccezione di quanto espressamente permesso dalla presente Licenza), o creare prodotti derivati basati sul Software o su parti di esso.

(b) Comunicazioni. Il Licenziatario è tenuto a (i) non rimuovere dal Software alcun avviso riguardante i diritti d'autore né alcuna dicitura attinente al diritto di proprietà; (ii) riprodurre su tutte le copie del Software gli avvisi riguardanti i diritti d'autore ed ogni altra dicitura attinente al diritto di proprietà che si trovano sulla copia originale del Software; (iii) non rivelare la Chiave di Licenza ad alcuno ad eccezione degli Utenti Autorizzati ai sensi della presente Licenza; e (iv) adottare ragionevoli iniziative al fine di assicurare che ogni utente del Software sia a conoscenza dei termini e delle condizioni del presente Contratto e ne abbia rispetto.

(c) Usi Vietati. IL PRESENTE SOFTWARE NON È DESTINATO ALL'USO NEL FUNZIONAMENTO DI IMPIANTI NUCLEARI, NELLA NAVIGAZIONE DI AEROMOBILI, SISTEMI DI COMUNICAZIONE, O DI CONTROLLO DI TRAFFICO AEREO OD ATTIVITÀ SIMILARI IN CUI IL GUASTO DEL SOFTWARE POSSA CAUSARE MORTE, LESIONI PERSONALI O GRAVE DANNO FISICO O AMBIENTALE.

(d) Divieto di Trasferimento e di Cessione. IN NESSUN CASO IL LICENZIATARIO PUÒ CEDERE A TERZI IL PRESENTE CONTRATTO O PARTI DIM ESSO SENZA IL PREVIO CONSENSO SCRITTO DI FMI.

## **3. Software di Manutenzione ("Maintenance Software").**

(a) Definizioni.

(i) "Software di Manutenzione" ("Maintenance Software") include sia i "Miglioramenti" ("Upgrades") che gli "Aggiornamenti" ("Updates").

(ii) Per "Miglioramento" ("Upgrade") si intende un miglioramento apportato ad un prodotto già esistente attraverso l'aggiunta di funzionalità supplementari e/o attraverso l'incremento delle sue prestazioni. I Miglioramenti ("Upgrades") possono essere identificati grazie ad una modificazione del numero posto alla sinistra o alla destra del punto decimale del numero di versione del prodotto (per esempio, un miglioramento di FileMaker Pro da 15.0 Advanced a 16.0, oppure un miglioramento dalla versione 8.0 a 8.5).

(iii) Per "Aggiornamento" ("Update") si intende aggiornamenti di soluzioni a problemi contenenti riparazioni, aggiornamenti di compatibilità al fine di mantenere la conformità alle specifiche tecniche, nonché aggiornamenti di standard di compatibilità al fine di garantire l'interoperabilità con standard specifici. Gli Aggiornamenti ("Updates") possono essere identificati grazie a un cambiamento nel numero

posto alla destra della “v” (per esempio, FileMaker Pro 16.0v2 Advanced). I Miglioramenti (“Updates”) in genere sono resi disponibili per essere scaricati solo elettronicamente.

(b) Licenza di Manutenzione. Quale Parte del presente Contratto, i diritti del Licenziatario di utilizzo del Software si estenderanno al Maintenance Software distribuito commercialmente nel corso della durata del presente Contratto. FMI fornirà o metterà a disposizione del Licenziatario una copia originale di tale Maintenance Software distribuito commercialmente nel periodo di durata del presente Contratto.

(c) Restrizioni e Limiti di Responsabilità. I diritti del Licenziatario sul Software Maintenance non concedono al Licenziatario il diritto di acquistare prodotti portanti nomi diversi o versioni speciali del Maintenance Software creato per determinati clienti o segmenti di mercato, anche qualora possano contenere caratteristiche simili o svolgere funzioni similari. Occasionalmente i prodotti verranno offerti al dettaglio o tramite altri canali in diverse configurazioni come promozioni speciali, che non saranno rese disponibili come Maintenance Software, tranne che ad esclusiva discrezione di FMI. IL MAINTENANCE SOFTWARE VERRÀ SVILUPPATO E DISTRIBUITO DA FMI ED I SUOI DANTI CAUSA A LORO ESCLUSIVA DISCREZIONE. FMI ED I SUOI DANTI CAUSA NON DICHIARANO NÉ GARANTISCONO CHE SVILUPPERANNO O DISTRIBUIRANNO ALCUN MAINTENANCE SOFTWARE NEL PERIODO DI DURATA DEL PRESENTE CONTRATTO. FMI ED I SUOI DANTI CAUSA NON GARANTISCONO CHE IL MAINTENANCE SOFTWARE VERRÀ FORNITO O RESO DISPONIBILE AL LICENZIATARIO ENTRO ALCUN DETERMINATO PERIODO DI TEMPO SUCCESSIVO ALLA DISTRIBUZIONE COMMERCIALE DI TALE MAINTENANCE SOFTWARE.

#### **4. Termine e Risoluzione.**

(a) Durata Iniziale. Il presente Contratto avrà inizio alla Data del Contratto e scadrà alla Data di Scadenza indicata nel Sistema Contratti di FMI (“Durata Iniziale”), salvo che il Contratto sia oggetto di rinnovo o di risoluzione ai sensi di quanto disposto dal presente Articolo 4. Alla scadenza della Durata Iniziale, il Licenziatario può:

(1) Rinnovare il Contratto ai sensi dell’Articolo 4(b);

(2) Risolvere il Contratto ai sensi dell’Articolo 4(d) e cessare ogni uso del Software; oppure

(3) Riottenere una licenza d’uso del Software tramite uno degli altri programmi di licenza di FMI alle condizioni di licenza di FMI applicabili in quel momento.

(b) Condizione/i di Rinnovo. Dopo la Durata Iniziale, il Contratto può essere rinnovato per un ulteriore periodo di un anno o per un periodo pluriennale (se approvato da FMI), come segue. Ad ogni o prima di ogni anniversario della scadenza annuale, il Licenziatario deve confermare per iscritto a FMI il suo Conteggio/Numero delle Licenze e pagare a FMI i canoni di rinnovo al fine di rinnovare il Contratto. FMI confermerà tale rinnovo con il rilascio di un certificato di licenza che dichiara la nuova Data di Scadenza, aggiornando il Sistema Contratti di FMI.

(c) Inadempimento. Se l’inadempimento da parte del Licenziatario di uno qualsiasi degli obblighi derivanti dal presente Contratto dura più di dieci (10) giorni a decorrere dalla ricezione dell’avviso per iscritto di tale inadempimento da parte di FMI, FMI può risolvere il presente Contratto tramite comunicazione per iscritto al

Licenziatario, dopo di che il presente Contratto e tutti i diritti con esso concessi al Licenziatario cesseranno immediatamente. A puro scopo esemplificativo, per inadempimento del presente Contratto si intende anche il mancato pagamento da parte del Licenziatario di un qualsiasi canone di licenza quando esso sia dovuto.

(d) Effetti della Risoluzione. Alla scadenza o risoluzione del presente Contratto per qualsiasi ragione, tutte le licenze concesse con il presente Contratto si risolvono immediatamente, ed il Licenziatario cesserà ogni uso, installazione e copiatura del Software. Entro trenta (30) giorni dalla scadenza o risoluzione, il Licenziatario deve inviare la comunicazione prescritta dal Sistema Contratti di FMI, confermando che il Licenziatario ha cessato ogni uso del Software e confermando che ogni copia del Software è stata cancellata o distrutta. Qualora FMI non riceva la predetta comunicazione scritta entro il termine di trenta (30) giorni, FMI potrà (i) emettere fattura intestata al Licenziatario ed il Licenziatario sarà tenuto a continuare a pagare i canoni di licenza; e/o (ii) disinstallare il Software affinché il Licenziatario non possa più continuare ad utilizzarlo. Ogni canone pagato a FMI in forza del presente Contratto non è rimborsabile a causa della scadenza o risoluzione del Contratto.

(e) Sopravvivenza di clausole. Gli Articoli 2, 4, 5, 6, 7, 9.10 e 11 restano in vigore nonostante la scadenza o la risoluzione del Contratto.

#### **5. Limitazione di Garanzia.**

FMI garantisce che per un periodo di novanta (90) giorni dalla Data del Contratto indicata nel Sistema Contratti di FMI che il Software così come fornito da FMI è sostanzialmente conforme alle specifiche pubblicate da FMI relative al Software. L’unica responsabilità di FMI ed il solo ed esclusivo rimedio per il Licenziatario per ogni violazione della limitata garanzia di cui sopra sarà, a scelta di FMI, la sostituzione dei supporti, il rimborso del prezzo di acquisto oppure la riparazione o la sostituzione del Software. LA PRESENTE GARANZIA LIMITATA È LA SOLA GARANZIA FORNITA DA FMI, E FMI ED I SUOI DANTI CAUSA ESCLUDONO ESPRESSAMENTE OGNI ALTRA GARANZIA E CONDIZIONE, IMPLICITA OD ESPLICITA, INCLUSE, A PURO SCOPO ESEMPLIFICATIVO, LE GARANZIE O CONDIZIONI IMPLICITE DI COMMERCIALITÀ, QUALITÀ SODDISFACENTE E IDONEITÀ AD UN PARTICOLARE SCOPO. INOLTRE, NON C’È GARANZIA CONTRO EVENTUALI INTERFERENZE ALL’UTILIZZO DEL SOFTWARE DA PARTE DEL LICENZIATARIO E NON C’È GARANZIA IN CASO DI VIOLAZIONE DA PARTE DEL SOFTWARE DI DIRITTI DI PROPRIETÀ INTELLETTUALE DI TERZI. FMI NON GARANTISCE CHE LE FUNZIONI CONTENUTE NEL SOFTWARE SODDISFERANNO LE ESIGENZE DEL LICENZIATARIO, NÉ CHE IL FUNZIONAMENTO DEL SOFTWARE SARÀ ESENTE DA INTERRUZIONI O SARÀ PRIVO DI ERRORI, NÉ CHE I DIFETTI DEL SOFTWARE POTRANNO ESSERE ELIMINATI. INOLTRE, FMI NON FORNISCE ALCUNA GARANZIA NÉ ALCUNA PREVISIONE RIGUARDO L’UTILIZZO OD I RISULTATI DELL’UTILIZZO DEL SOFTWARE IN TERMINI DI CORRETTEZZA, PRECISIONE, AFFIDABILITÀ, OD ALTRO. NESSUNA INFORMAZIONE O PARERE SCRITTO O ORALE DATO DA FMI O DA UN RAPPRESENTANTE AUTORIZZATO DI FMI POTRÀ COSTITUIRE UNA GARANZIA O COMUNQUE UN’ESTENSIONE DELLA PRESENTE. DAL MOMENTO CHE ALCUNE GIURISDIZIONI NON CONSENTONO L’ESCLUSIONE O LA LIMITAZIONE DELLE GARANZIE O CONDIZIONI IMPLICITE, LA

SUDDETTA LIMITAZIONE POTREBBE NON APPLICARSI AL LICENZIATARIO.

#### **6. Limitazione dei Rimedi e dei Danni.**

IN NESSUN CASO, INCLUSO IL CASO DI NEGLIGENZA, FMI O I SUOI DANTI CAUSA SARANNO RESPONSABILI PER QUALUNQUE DANNO INCIDENTALI, SPECIALE O CONSEQUENZIALE DERIVANTE DALL'USO O DALL'IMPOSSIBILITÀ DI UTILIZZARE IL SOFTWARE, ANCHE NEL CASO IN CUI FMI, I SUI DANTI CAUSA OD UN RAPPRESENTANTE AUTORIZZATO DI FMI FOSSE STATO AVVERTITO DELLA PROBABILITÀ DI TALI DANNI. DAL MOMENTO CHE ALCUNE GIURISDIZIONI NON CONSENTONO L'ESCLUSIONE O LA LIMITAZIONE DELLA RESPONSABILITÀ PER DANNI INCIDENTALI O CONSEQUENZIALI, LA SUDDETTA LIMITAZIONE OD ESCLUSIONE POTREBBE NON APPLICARSI AL LICENZIATARIO. In nessun caso, la responsabilità complessiva di FMI o dei suoi danti causa, per qualsiasi danno e perdita a qualsiasi titolo (siano essi derivanti da contratto, responsabilità extracontrattuale - inclusa negligenza- od altro), potrà eccedere la somma pagata in forza del presente Contratto. Le parti acconsentono che la presente limitazione dei danni e dei rimedi sarà efficace indipendentemente da e nonostante il fallimento dello scopo essenziale di qualunque rimedio di garanzia. LA SUDDETTA LIMITAZIONE NON VERRÀ APPLICATA NEL CASO DI DANNI ALLA PERSONA SOLTANTO QUALORA E NELLA MISURA IN CUI LA LEGGE APPLICABILE IMPONGA TALE RESPONSABILITÀ.

#### **7. Verifica.**

Non più di una volta all'anno e solo durante i normali orari d'ufficio (e dopo aver dato un ragionevole preavviso), FMI, o, a scelta di una delle parti, una terza parte esterna ragionevolmente gradita ad entrambe le parti, può sottoporre a verifica il Licenziatario ed i suoi registri in relazione ai suoi obblighi di pagamento di cui al presente Contratto, allo scopo di accertare l'adempimento del Licenziatario dei suoi obblighi derivanti dal Contratto. A richiesta di FMI il Licenziatario metterà a disposizione un collaboratore impiegato competente affinché presti adeguata assistenza nel corso delle operazioni di verifica. Se a seguito di dette verifiche emerge che il Licenziatario non ha pagato importi spettanti a FMI in base al Contratto, il Licenziatario pagherà immediatamente a FMI tali importi dovuti. Se l'importo che il Licenziatario non ha pagato in qualsiasi periodo supera il dieci per cento (10%) o più degli importi effettivamente dovuti a FMI per quel periodo, il Licenziatario rimborserà immediatamente a FMI tutte le spese vive dirette sostenute per il compimento di dette verifiche.

#### **8. Assistenza.**

FMI non è obbligata a fornire al Licenziatario alcun servizio di assistenza tecnica per l'uso da parte del Licenziatario del Software ai sensi del presente Contratto. Il Licenziatario può ordinare servizi di assistenza supplementari correntemente offerti da FMI nel corso della durata del Contratto.

#### **9. Controllo delle esportazioni.**

Il Licenziatario non può utilizzare, esportare o riesportare il Software se non in conformità con le leggi degli Stati Uniti d'America o del paese in cui il Software è stato acquisito. In particolare, a titolo esemplificativo, il Software non potrà essere esportato o riesportato (a) in nessun paese che si trovi sotto embargo statunitense o (b) a chiunque figuri nell'elenco del Dipartimento del Tesoro degli Stati Uniti denominato Specially Designated Nationals o negli elenchi del Dipartimento del Commercio degli Stati Uniti denominati Denied Person List o Entity List. Utilizzando il Software, il Licenziatario dichiara e

garantisce di non trovarsi in uno di tali paesi, ovvero di non figurare negli elenchi di cui sopra. Il Licenziatario accetta altresì di non utilizzare il Software per alcuno scopo proibito dalla legge degli Stati Uniti, compresi, a titolo esemplificativo ma non esaustivo, lo sviluppo, la progettazione, fabbricazione o produzione di missili, armi nucleari, chimiche o biologiche.

#### **10. Utenti Finali Governativi.**

Il presente Software e la relativa documentazione costituiscono "Beni Commerciali" ("Commercial Items"), termine definito alle norme 48 C.F.R. § 2.101, consistente in "Software Commerciale" ("Commercial Computer Software") e "Documentazione Software Commerciale" ("Commercial Computer Software Documentation"), nel senso che a tali termini è attribuito dalle norme 48 C.F.R. §12.212 oppure 48 C.F.R. §227.7202, se applicabili. In conformità con le norme 48 C.F.R. §12.212 oppure 48 C.F.R. dal §227.7202-1 al §227.7202-4, se applicabili, il Software Commerciale e la Documentazione del Software Commerciale sono concessi in licenza agli utenti finali del Governo degli Stati Uniti (a) solo quali Beni Commerciali e (b) solo con i diritti garantiti a tutti gli altri utenti finali in conformità con i termini e le condizioni qui contenute. I diritti non pubblicati sono diritti riservati ai sensi della legge sul diritto d'autore degli Stati Uniti.

#### **11. Disposizioni Generali.**

Se c'è una società locale controllata da FMI nel paese in cui questo Contratto è stato stipulato, la legge applicabile al presente Contratto sarà la legge del paese in cui ha sede detta società controllata. Diversamente, questa Licenza d'uso sarà regolata dalle leggi degli Stati Uniti e dello Stato di California. Le parti convengono che la Convenzione ONU sui contratti di compravendita internazionale di beni mobili (1980), così come modificata, sia espressamente esclusa dall'applicazione alla presente Licenza d'uso. Questo Contratto costituisce l'intero accordo tra le parti con riferimento alla licenza d'uso del Software e si sostituisce ad ogni e qualsiasi altro precedente o contestuale contratto, accordo o patto relativo all'oggetto del presente contratto. Questo Contratto prevale su ogni e qualsiasi altro accordo contenuto o riferito nell'ordine di acquisto del Licenziatario oppure in qualsiasi altro documento o implicito nella prassi o negli usi commerciali, a meno che tali diversi termini o condizioni siano specificamente convenuti per iscritto da un rappresentante di FMI debitamente autorizzato. Con la presente ogni contraria disposizione è qui esclusa o decaduta. Il Licenziatario riconosce e concorda di non aver fatto affidamento su qualsiasi dichiarazione fatta da FMI, fermo restando che nulla nella presente Licenza potrà limitare o escludere la responsabilità per dichiarazioni fraudolente. Ogni modifica della presente Licenza d'uso sarà vincolante solo se resa in forma scritta e approvata e sottoscritta da FMI. Qualora una o più clausole di questa Licenza d'uso fossero ritenute contrarie alla legge dall'Autorità Giudiziaria competente, tali clausole verranno applicate nei limiti massimi consentiti dalla legge e le rimanenti clausole della presente Licenza rimarranno in vigore. Nessuna eventuale mancanza né ritardo da parte di FMI nell'esercitare i propri diritti o rimedi potrà valere come rinuncia agli stessi, salvo che sia espressamente pattuito per iscritto. Né l'esercizio parziale di diritti o rimedi di FMI potrà rappresentare una rinuncia o precluderà nel futuro l'esercizio di quello o altri diritti o rimedi.

IT AVLA 043018